

## Assoc. Prof. HAKAN CANGIR



### Personal Information

**Office Phone:** [+90 312 485 0507](tel:+903124850507)

**Email:** [hcangir@ankara.edu.tr](mailto:hcangir@ankara.edu.tr)

**Web:** <https://avesis.ankara.edu.tr/hcangir>

### International Researcher IDs

ScholarID: 77BZlJ0AAAAJ

ORCID: 0000-0003-2589-2466

Publons / Web Of Science ResearcherID: D-5379-2015

ScopusID: 57201909414

Yoksis Researcher ID: 114923



### Education Information

Post Doctorate, University of Exeter, Education, Teaching English as a Foreign Language, England 2017 - 2018

Doctorate, Hacettepe University, Sosyal Bilimler Enstitüsü, İngiliz Dilbilimi A.B.D., Turkey 2011 - 2018

Postgraduate, Ihsan Dogramaci Bilkent University, Institute Of Educational Sciences, MA TEFL, Turkey 2009 - 2010

Undergraduate, Ankara University, Dil Ve Tarih-Coğrafya Fakültesi, Batı Dilleri Ve Edebiyatları Bölümü, Turkey 2001 - 2005

### Biography

I am a language instructor and do research at the intersection of corpus linguistics and psycholinguistics.

### Foreign Languages

German, B1 Intermediate

### Certificates, Courses and Trainings

Education Management and Planning, CELTA, Saxoncourt Teacher Training, 2006

### Dissertations

Doctorate, Investigating the relationship between L1 and L2 collocational processing in the bilingual mental lexicon, Hacettepe University, Sosyal Bilimler Enstitüsü, İngiliz Dil Bilimi (Dr), 2018

Postgraduate, Investigating the relationship between learning styles and the effectiveness of on-line supplementary material, Ihsan Dogramaci Bilkent University, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Yabancı Dil Olarak İngilizce Öğretimi (UoYlp-Ma

Tefl) (YI) (Tezli), 2010

## Research Areas

Linguistics

## Academic Titles / Tasks

Visiting Lecturer, Universitaet Erfurt, Sprachenzentrum, 2020 - Continues

Associate Professor, Ankara University, Yabancı Diller Yüksekokulu, 2008 - Continues

Visiting Lecturer, University of Exeter, Education, 2017 - 2018

## Courses

Experimental Psycholinguistics, Postgraduate, 2024 - 2025

Research Methods in Vocabulary Studies, Postgraduate, 2023 - 2024

Second Language Acquisition, Undergraduate, 2022 - 2023

Corpora and Psycholinguistics, Postgraduate, 2022 - 2023

Translation, Undergraduate, 2017 - 2018

## Published journal articles indexed by SCI, SSCI, and AHCI

- I. **A warring style: A corpus stylistic analysis of the First World War poetry**  
Can T., Cangir H.  
DIGITAL SCHOLARSHIP IN THE HUMANITIES, vol.37, pp.10-30, 2021 (AHCI)
- II. **Cross-linguistic collocational networks in the L1 Turkish-L2 English mental lexicon**  
Cangir H., Durrant P.  
LINGUA, vol.258, 2021 (AHCI)
- III. **A corpus-assisted comparative analysis of self-mention markers in doctoral dissertations of literary studies written in Turkey and the UK**  
Can T., Cangir H.  
JOURNAL OF ENGLISH FOR ACADEMIC PURPOSES, vol.42, 2019 (SSCI)

## Articles Published in Other Journals

- I. **Collocational Links in the Multilingual Mind: Frequency Intuitions and Association Strength Measures**  
Cangir H., Kuzu C.  
DILBILIM ARASTIRMALARI, vol.33, no.2, pp.191-219, 2022 (Scopus)
- II. **Investigation of collocational priming in tertiary level Turkish EFL learners' mental lexicon**  
AKTÜRK A., ÖZBAY A. Ş., CANGIR H.  
Dil Eğitimi ve Araştırmaları Dergisi, vol.8, no.1, pp.1-21, 2022 (Peer-Reviewed Journal)
- III. **Using Corpora for Language Teaching and Assessment in L2: A Narrative Review**  
Kaya Ö. F., Uzun K., Cangir H.  
FOCUS ON ELT JOURNAL, vol.4, no.3, pp.46-62, 2022 (Peer-Reviewed Journal)
- IV. **Lexical Associations in the L1 Turkish Mental Lexicon: Can L1 Intuition and a Representative Corpus Guide Teaching of Turkish as a Foreign Language Materials?**

Cangir H.  
Dilbilim Dergisi, vol.37, pp.45-66, 2021 (Peer-Reviewed Journal)

V. **Objective and subjective collocational frequency**

CANGIR H.

Pedagogical Linguistics, vol.2, no.1, pp.64-91, 2021 (Peer-Reviewed Journal)

VI. **Investigating Collocational Priming in Turkish**

Cangir H., Büyükkantarcioglu S. N., Durrant P.

JOURNAL OF LANGUAGE AND LINGUISTIC STUDIES, vol.13, no.2, pp.465-486, 2017 (Peer-Reviewed Journal)

## **Books & Book Chapters**

I. **Using Corpus Tools for Academic Writing in EFL Settings: A Data-Driven Learning Approach**

Cangir H.

in: New Directions in Technology for Writing Instruction, Gonca Yangın-Ekşi, Sedat Akayoğlu, Leonora Anyango, Editor, Springer Nature, London, pp.200-223, 2023

II. **Learner Corpus Research and Natural Language Processing**

Cangir H., Uzun K., Can T., Oğuz E., Küllü K., Kaya Ö. F.

in: Emerging Technologies and Trends in English Language Teaching, Ömer Özer, Ceyhan Yükselir, Editor, Nobel, Ankara, pp.13-36, 2023

III. **Using Corpus Tools for Academic Writing in EFL Settings: A Data-Driven Learning Approach**

CANGIR H.

in: New Directions in Using Technology for Writing Instruction and Practices for English Language Learners, Gonca Yangın-Ekşi, Sedat Akayoglu, Leonora Anyango, Editor, Springer, pp.171-191, 2022

IV. **Vocabulary Booster 1**

CANGIR H., ALPARDA CANGIR Ç.

Deniz Pınar Yayıncılık, 2020

V. **Bilingual Mental Lexicon and Collocational Processing**

CANGIR H.

in: Psycholinguistics and Cognition in Language Processing, Buğa, Duygu; Coşgun Ögeyik, Muhlise, Editor, IGI Global, pp.221-243, 2018

VI. **Bilingual Mental Lexicon and Collocational Processing**

CANGIR H.

in: Psycholinguistics and Cognition in Language Processing, Duygu Buğa, Muhlise Coşkun Ögeyik, Editor, IGI Global, pp.221-243, 2018

VII. **Investigating the Relationship between Learning Styles and the Effectiveness of Online Supplementary Material**

CANGIR H.

İbidem, Verlag, 2014

## **Refereed Congress / Symposium Publications in Proceedings**

I. **The Development of an Error-tagged Learner Corpus in the Turkish University Context**

CANGIR H.

THE 21st INGED INTERNATIONAL ELT CONFERENCE, Kayseri, Turkey, 3 - 05 November 2023

II. **Detecting Writing Quality in L2 English: At the Crossroads of Learner Corpus and NLP**

CANGIR H.

Technology for Second Language Learning Conference, Iowa, United States Of America, 19 October 2023

III. **Are Word Associations in L1 Lexicon and Corpus Related and Can They Shape Vocabulary Teaching Materials?**

CANGIR H.

8th AATT CONFERENCE: REACH ALL TEACH ALL, United States Of America, 05 October 2023

- IV. **Automated Grading in L2 Writing**  
CANGIR H.  
SCOFOLA 2023, Zonguldak, Turkey, 07 September 2023
- V. **Detecting Writing Quality in L2 English: At the Crossroads of Learner Corpus and NLP**  
CANGIR H.  
Technology-Enhanced Language Learning International Conference, Texas, United States Of America, 12 July 2023
- VI. **Use of Learner Corpus and Natural Language Processing in Detecting L2 Writing Performance**  
CANGIR H.  
Contemporary Crossroads IV: Studies in English Applied Linguistics, Hungary, 16 June 2023
- VII. **Major Sources of Lexical Errors in Second Language Writing in the Turkish Context**  
Cangır H.  
Fourth Symposium of Southern Ontario Universities on "Bridging the Gap between Theory and Practice: Challenges and Opportunities", Ontario, Canada, 02 June 2023
- VIII. **Use of Learner Corpus Research and Natural Language Processing Tools in Detecting L2 Writing Performance: Stepping Stones for Automated Grading**  
CANGIR H.  
Kolloquium Sprachbeherrschung (Erfurt University Applied Linguistics Department), Erfurt, Germany, 20 December 2022
- IX. **Use of Learner Corpus and Natural Language Processing in Detecting L2 Writing Performance**  
Cangır H., Kaya Ö. F., Uzun K., Can T.  
1st INTERNATIONAL CONGRESS OF INNOVATION THROUGH ACADEMIC WRITING, Kırıkkale, Turkey, 9 - 10 December 2022
- X. **Öğrenen Derlemi ve Doğal Dil İşleme Araçlarının D2 İngilizce Yazma Becerisini Tespit Etmede Kullanımı**  
CANGIR H.  
Türkiye'de Yabancı Dil Eğitimi, Ankara, Turkey, 26 October 2022
- XI. **Using Corpus Tools for Academic Writing in EFL Settings: Teaching and Assessment**  
CANGIR H., UZUN K., CAN T., OĞUZ E.  
International Conference on Language Education, Literature and Linguistics, Kütahya, Turkey, 24 - 25 June 2022
- XII. **Use of Learner Corpus Research and Natural Language Processing Tools in Detecting L2 Writing Performance**  
OĞUZ E., CANGIR H., UZUN K., CAN T., KÜLLÜ K.  
METU International ELT Convention, Ankara, Turkey, 17 June 2022
- XIII. **Evaluating the Writing Development and Proficiency of EFL Learners Using Corpus Linguistic and Natural Language Processing Methods**  
CANGIR H., UZUN K., CAN T.  
TEDU ELL Talks, Ankara, Turkey, 20 May 2022
- XIV. **Common Lexical Errors and the Possible Effect of L1 Turkish**  
CANGIR H., UZUN K., CAN T., OĞUZ E.  
12th International ELT Research Conference, Çanakkale, Turkey, 17 - 18 May 2022
- XV. **Objective and Subjective Collocational Frequency: Association Strength Measures and EFL Teacher Intuitions**  
CANGIR H.  
20th INGED International ELT Conference, Bolu, Turkey, 5 - 07 November 2021
- XVI. **Lexical Associations in the L1 Turkish Mental Lexicon: Can L1 Lexical Intuition and a Representative Corpus Guide Teaching of Turkish as a Foreign Language Materials?**  
CANGIR H.  
V. International Conference on Research in Applied Linguistics, Bolu, Turkey, 24 October 2021
- XVII. **A warring style: A corpus stylistic analysis of the First World War poetry**

- CAN T., CANGIR H.  
XII International Corpus Linguistics Congress (CILC2020), Bergamo, Italy, 20 - 22 May 2021
- XVIII. **Speaking of Extinction: A Comparative Corpus-assisted Analysis of the Environmental Framing in Climate Fictions and the News on the Net**  
CANGIR H., CAN T.  
46th Conference of the Japan Association for English Corpus Studies, Japan, 3 - 04 October 2020
- XIX. **TO USE OR NOT TO USE PERSONAL – “I”:A COMPARATIVE STUDY OF “STANCE” AND “VOICE” IN ACADEMIC WRITING**  
CAN T., CANGIR H.  
12th International IDEA Conference: Studies in English, Antalya, Turkey, 18 - 20 April 2018
- XX. **Investigating the collocational priming in Turkish**  
CANGIR H.  
BAAL VOCAB SIG 2017, 7 - 08 July 2017
- XXI. **Investigating the Relationship between the L1 and L2 Collocational Processing in the Bilingual Mental Lexicon from a Cross-linguistic Perspective**  
CANGIR H.  
9th International Conference on Corpus Linguistics, Paris, France, 31 May - 02 June 2017
- XXII. **Investigating the Relationship between L1 and L2 Collocational Processing in the Bilingual Mental Lexicon from a Cross-linguistic Perspective**  
CANGIR H.  
Psycholinguistics in Flanders 16th edition, Leuven, Belgium, 29 - 30 May 2017

## Supported Projects

Cangir H., Can T., TUBITAK Project, “To be or not to be” in academic writing – that’s the whole question! A Corpus Analysis of Interactional Metadiscourse in Turkish and English Academic Writing, 2024 - 2026

Cangir H., TUBITAK Project, İngilizceyi Yabancı Dil Olarak Kullanan Öğrencilerin Yazma Becerisi Gelişimi Ve Yeterliliğini Derlembilim Ve Doğal Dil İşleme Yöntemleriyle Saptama, 2021 - 2023

## Scientific Refereeing

LANGUAGE LEARNING, Journal Indexed in SSCI, December 2023

LANGUAGE LEARNING, Journal Indexed in SSCI, June 2023

LANGUAGE AND LITERATURE, Journal Indexed in SSCI, June 2021

INTERNATIONAL JOURNAL OF BILINGUALISM:CROSS-DISCIPLINARY, CROSS-LINGUISTIC STUDIES OF LANGUAGE

BEHAVIOR, Journal Indexed in SSCI, December 2020

LANGUAGE LEARNING, Journal Indexed in SSCI, February 2020

LANGUAGE LEARNING, Journal Indexed in SSCI, December 2019

## Metrics

Publication: 38

Citation (WoS): 18

Citation (Scopus): 7

H-Index (WoS): 2

H-Index (Scopus): 2